

ПРОТОКОЛ

№. 33

Днес 25 февруари 1971 година се състоя заседание на Художествения съвет при Народен театър "Иван Вазов" за приемане на пиесата на Ибсен "Хеда Габлер".

Присъстваха: Ал. Гетман, з.а. Иван Чипев, Ана Шомова, Богдана, н.а. Андрей Чапразов, з.а. Стефан Сърбов, з.а. Стефан Великов, з.а. Моис Бениеш, Юлиан Вучков, Севелина Гъророва, Сава Хашъмов, з.а. Асен Миланов, Мария Балканска, Теодоси Теодосиев.

Отсъстваха: н.а. Кръстьо Мирски - болен, н.а. Стефан Гецов, н.а. Ружа Делчева - болна, н.а. Любомир Кабакчиев - в Германия, з.а. Лили Попиванова - болна, з.а. Енчо Халачев - Сливен, Владимир Каракашев, Божидар Божилов - в провинцията, Камен Зидаров, з.а. Петко Карлуковски - в Пловдив.

Другаря Гетман зададе следните въпроси на Художествения съвет

1. Националният театър и пиесата
2. Концепцията на режисьора
3. Реализацията на сцената

Другаря Гетман даде думата за изказвания:

з.а. СТЕФАН СЪРБОВ - Ще кажа какви мисли у мен се раждат като гледах пиесата. Никога нашият театър не е имал такава пълна зрялост. Майсторството на колегите е ясно изявено. Искам по-специално да спомена за майсторството на Николина Лекова, на Андрей Чапразов, на Стефан Димитров и разбира и на Иванка Димитрова. Бочо Василев нарушава хармонията на спектакъла.

Всичко в пиесата е така раздвижено. Нищо преднамерено не е направено. Декорът е много силен, костюмите са със вкус. Музиката е много удачна и пестеливо подбрана.

з.а. МОИС БЕНИЕШ - За нас тази пиеса беше проблемна. С нея ние има какво да кажем на публиката и то в съвременно звучене. В тази пиеса е ясно, че Ибсен има симпатии към Хеда Габлер, но същевременно

той се отдръпва от нея. Съди я за това, че не е могла да намери както Нора своя път, своя позитивен идеал. Тя се задушавя в обществото в което живее. Тя обича Льовборг, но не може да го възприеме защото е аристократка и той стои няколко стъпала над нея. Тя насочва куршума към себе си, става жертва на обществото с което тя не може да се примири. Изстрелът, който тя отправя към себе си става израз на протеста ѝ към това общество.

ТЕОДОСИ ТЕОДОСИЕВ - Голяма част от концепцията на др. Бениеш във втората част не е реализирана. Аз се присъединявам към изказването на др. Сърбов за Бочо Василев. Той върви по повърхността на нещата, търси сюжетната занимателност, препуска по текста. Най-сериозно е постижението на Андрей Чапразов. Да се работи върху образите на Иванка Димитрова и Бочо Василев. Иванка Димитрова твърде рано се изчерпва.

СЕВЕЛИНА ГЪОРОВА - Пиесата заема с основание мястото в Народния театър. Актьорите играят зряло и интересно. За Льовборг - актьора се справя, но не е този тип за ролята. В режисьорската работа се върви повече по действието. Някои сцени са много разтегнати, особено първата. Образът на Магда Колчакова трябва да бъде трогателен, а не аристократичен.

ЮЛИАН ВУЧКОВ - Спектакъла общо взето не ме задоволява. Много е суров и не готов. Актьорите играят талантливо и с голяма професионалност. Най-напред Андрей Чапразов, който играе точно и неговият образ ми е ясен. Другите образи не са ми ясни. Какви образи утвърждават актьорите. Има неяснота и неопределеност на характерите. Режисьора не е използвал всички актьорски възможности, особено Иванка Димитрова. Тя няма интересни, ясни, режисьорски задачи.

Говори се за конфликт, но на мен не ми е ясен, не го виждам, не видях противоречивост и двойственост на характерите. Протеста не го почувствах. Видях един равен спектакъл, особено първо действие. Липса на острота, замазаност на конфликтите, неуточненост в отношенията. Имам чувството, че на някои места актьорите иронизират себе си,

а на други не са органични.

САВА ХАШЪМОВ - В този си вид пиесата не може да излезе, но ако се вземат предвид бележките на Юлиан Вучков след задълбочена работа тя може да излезе на 5 март. За образа на Льовбург - работата не е завършена, не е достатъчно разработена, Незная дали др. Бениеш не е търсил първичното, но Льовбург е интелектуален тип.

з.а. АСЕН МИЛАНОВ - Вярно е, че всичко трябва да е ясно. Вярно е, че пиесата е много сложна, но конфликтите трябва да се изострят. Основна пречка е, че пиесата няма Льовбург. Според мен Хеда има идеал и вярва в това общество. Тя иска да види Льовбург издигнал се над обществото. Бочо Василев не е подходящ за ролята.

БОГДАНОВА - Според мен образите трябва да добият по-точен контур, за да изпълне Хеда Габлер. Дори и Чапразов трябва да подсили своята демоничност. Според мен Иванка Димитрова носи сложността на образа. Ако се определят отношенията между Хеда и Льовбург ще изпълне образът на Хеда.

з.а. СТЕФАН ВЕЛИКОВ - За мен всичко е ясно. Цялата трагедия на Хеда Габлер. Тя започва още с оженването на Хеда Габлер за Тесман, което се дължи на икономически причини. Смятам, че пиесата на 5 март може да излезе. Мисля, че Бочо Василев би могъл да играе ролята. Като отправям забележка, че трябва да се внимава при подбирането на външни актьори.

М.БАЛКАНСКА - Въпросът е много сложен. Аз съм съгласна с Юлиан Вучков. Не е изяснено, това което става на сцената.

з.а. ИВАН ЧИПЕВ - Аз бях против включването на пиесата в репертоара. Според мен това е пиеса за деградиращата скандинавска аристокрация. Липсва идеалът, който балансира своеобразен индивидуализъм в сферата на най-крупния егоцентризъм. Др.Бениеш казва, че това не е футболен мач, а шахматна дъска. Но искам да кажа, че вече ясно е отделен Чехов от Ибсен. Преди 5 години се постави въпросът дали трябва да се играе Ибсен. Липсва адресът. За Бочо Василев мисля, че сте малко

крайни.

В пиесата липсва материална и икономическа мощ.

н.а. АНДРЕЙ ЧАПРАЗОВ - Мисля, че трябва да се позовем на два пункта. Първо, на изказването на Юлиан Вучков и второ на другаря Чипев. За адреса на пиесата, мисля, че има не една-две реплики, които го уточняват. Др. Гетман, според мен, трябва да вземе решение и с още работа от наша страна пиесата да излезе на 5 март.

АЛ. ГЕТМАН - Задавам следните въпроси: Защо ние ще играем тази пиеса и какво искаме да покажем на публиката с нея?

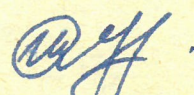
в.а. МОИС БЕНИЕШ - С някои критични бележки аз не съм съгласен. Първо, ще кажа, че не всичко е постигнато. Наистина трябва да се определят някои отношения. Съгласен съм и с някои забележки за Бочо Василев. Абсолютно не съм съгласен с Юлиан Вучков, че има неяснота в режисурата, образите и взаимоотношенията.

Лелята е също от нов тип, а не добрата леличка. Ние ясно показваме, че едно общество убива човек като Льовбург по най-мизерен начин и по един тънък начин Хеда Габлер. Декора отговаря на кървавата гама.

АЛ. ГЕТМАН - Смятам, че афишираната отговорност е обявена в афиша на Народния театър. Неофициалната отговорност се носи от Художествения съвет. Тъй като тук се получи единодушно бележки за прицела на пиесата, то аз мисля, че ние трябва да дадем на режисьора време да поработи и в един следващ Художествен съвет ако препоръките са реализирани пиесата да се приеме.

н.а. АНДРЕЙ ЧАПРАЗОВ - Аз предлагам да спрем да замразим пиесата до конгреса, след което да подновим работата и пиесата да излезе.

ПРОТОКОЛЧИК:



(Искра Дончева)

Трико-ката е кошиса В. Чипев.
1 е при др. Гетман и при мен!